

■ ■ grüggüü güggg

MOUTONS ET CHÈVRES

Apport en minéraux – un facteur essentiel

VOLAILE

La période hivernale – un grand défi pour les élevages en plein air

Peur du contact

CHÈRES LECTRICES, CHERS LECTEURS

Il était une fois un cordonnier nommé Hans. Il vivait dans un joli village où il prenait plaisir à fabriquer des bottes. Il n'avait qu'un petit problème: Son collègue du nom de Fritz habitait non loin de là et sa passion était de fabriquer des sandales. Hans disait à tout le monde que les sandales n'étaient pas adaptées, car on avait vite froid avec de telles chaussures. Seules des bottes comme les siennes permettaient de se sentir vraiment bien. En disant cela, Hans espérait que les gens achèteraient davantage de bottes. Fritz, quant à lui, recommandait aux gens d'acheter des sandales, en leur expliquant que les bottes n'étaient pas du tout hygiéniques, car on y transpirait beaucoup. Il prétendait que seules ses sandales étaient la solution. En disant cela, il était convaincu que l'on s'arracherait ses sandales.

Cette histoire a duré des années. Hans et Fritz ont vieilli et se sont fait concurrence plus ou moins en vain. Tous deux avaient peur du contact. Un jour, Hans s'est énervé contre Fritz encore plus que d'habitude et a été victime d'une crise cardiaque. Peu de temps après, le bon Dieu a également rappelé Fritz à lui.

Les deux cordonniers avaient des fils. Ils s'appelaient Beat et Martin et pratiquaient le métier de cordonnier avec plaisir, produisant bottes et sandales avec beaucoup de zèle. Un jour, ils se sont rencontrés par hasard au restaurant Rössli. Martin a demandé à Beat: «Pourquoi nos pères se disputaient-ils toujours?» Beat lui a répondu: «Ils avaient peur du contact!» Après quelques bières, les deux hommes ont décidé de clore la dispute qui opposait leurs pères et ont déclaré que tous deux vendraient désormais autant des bottes que des sandales. C'est ainsi que Beat a conçu de bottes magnifiques et pratiques, tandis que Martin a créé des sandales ultramodernes. Ils ont également créé leur slogan commun: «La bonne chaussure pour chaque saison!» Par la suite, les gens ont eu beaucoup plus envie de porter des chaussures. Ceux qui n'avaient porté que des bottes jusqu'ici appréciaient les sandales aérées en été. Quant aux porteurs de sandales, ils ont pu constater avec plaisir qu'avec des bottes, ils n'avaient plus froid aux pieds en hiver. Par la suite, Beat et Martin ont développé des idées communes, ont constamment amélioré leurs produits et

ont gagné beaucoup d'argent. Ils étaient heureux de ne pas avoir eu peur du contact.

Cette histoire est une pure invention de ma part. Mais elle s'inscrit parfaitement dans l'actualité. N'avons-nous pas souvent peur du contact? Ne nous entêtons-nous pas souvent à suivre notre propre voie au lieu de chercher le dialogue? Est-il toujours sage de copier quelque chose que quelqu'un d'autre fait déjà mieux et plus vite? Ne perdons-nous pas beaucoup de temps, de colère et d'énergie et ne risquons-nous pas de perdre ce qui fait nos points forts? Ne serait-il pas plus judicieux d'aller vers l'autre et de lui demander si nous ne pourrions pas faire mieux ensemble?

Moralité: la peur du contact n'est absolument pas le bon moyen de progresser dans la vie.

Chez FORS, nous sommes fiers d'avoir des points forts dans de nombreux domaines. Mais nous reconnaissons modestement qu'il y a des domaines où d'autres sont meilleurs et ont plus d'expérience. C'est pourquoi il est logique pour nous de trouver des solutions afin d'être plus forts ensemble. En fin de compte, ce n'est pas seulement à notre avantage, mais aussi à celui de nos clients qui en retirent une plus-value. C'est ainsi que nous menons depuis des années des alliances stratégiques avec des fabricants d'aliments composés de différents pays. Cela nous permet d'acquérir ensemble des connaissances qui sont intégrées chaque jour dans nos produits. Cela nous permet de nous améliorer et offre à nos clients de nombreux avantages sous la forme d'animaux en meilleure santé et de meilleures performances.



Peter Stadelmann,
Directeur

La période hivernale – un grand défi pour la gestion des troupeaux dans les exploitations en plein air



En hiver, les exigences en matière de gestion des troupeaux de poules pondeuses changent, surtout dans les élevages en plein air. Il faut absolument éviter l'augmentation de l'humidité, les courants d'air et les carences énergétiques à cause d'une alimentation déséquilibrée.

ÉVITER LA LITIÈRE HUMIDE

Le froid en soi ne pose pas de problèmes aux poules adultes, mais l'humidité qui l'accompagne peut leur en causer. Lorsque l'air froid pénètre dans le poulailler, il descend rapidement vers le sol et chasse l'air chaud. C'est une spirale négative, car cet air froid ne peut pas absorber l'humidité de la litière. La litière s'agglutine alors et peut moins fixer l'ammoniaque et le dioxyde de carbone, ce qui peut entraîner des lésions de l'appareil respiratoire. Chez les jeunes animaux, le contact avec une litière froide et humide peut en outre entraîner un refroidissement du tractus intestinal, ce qui peut provoquer des inflammations. Dans de telles circonstances, il est recommandé d'utiliser un système de chauffage et de ventilation adéquat.

Par rapport aux poulaillers fermés, l'aération d'un poulailler d'élevage en plein air est beaucoup plus complexe à gérer. En raison des ouvertures de sortie, il n'est pas possible d'utiliser une ventilation par dépression. En outre, il est plus difficile d'évacuer l'air froid et humide qui agglutine la litière et la refroidit. Si les trappes de sortie sont positionnées de telle sorte que des courants d'air se produisent dans le poulailler, des pertes importantes peuvent survenir des suites d'écrasement.

ADAPTER LA RATION À LA TEMPÉRATURE

Lorsque les températures baissent, la consommation d'aliments (consommation énergétique) des animaux augmente, car ils doivent maintenir leur température corporelle. En prin-

cipe, l'alimentation doit garantir que les poules puissent à la fois équilibrer leur température et maintenir leur performance de ponte à un niveau constant. Comme les conditions varient d'un troupeau à l'autre, les éleveurs de poules pondeuses doivent absolument demander conseil à nos services pour adapter la ration. Il est important d'observer attentivement les animaux.

L'état du plumage des poules pondeuses a une influence sur la consommation d'aliments. S'il est intact, cela signifie que le bilan thermique est équilibré et que la consommation d'aliment est inférieure à celle des animaux dont le plumage est clairsemé. Dans ce contexte également, il est important d'observer régulièrement les poules afin de pouvoir constater rapidement les dommages sur le plumage et de prendre des mesures si nécessaire.

OFFRIR DES POSSIBILITÉS D'OCCUPATION

Les poules pondeuses élevées en plein air s'occupent à l'extérieur en picorant et en grattant et sont distraites par les stimuli que leur offre l'environnement. Si elles doivent rester dans le poulailler en raison de conditions météorologiques extrêmes, il est particulièrement important de leur donner du matériel pour qu'elles s'occupent (paille, pierres à picorer, etc.). Répartir des graines dans la litière plusieurs fois par jour peut également empêcher le troupeau de développer des troubles du comportement tels que le picage des plumes.

Christoph
Reinhard



Contrôle de la possibilité de sélection des particules fines d'aliments dans une ration complétée

Si la ration de base est complétée par d'autres aliments dans la mélangeuse, le test de la pelle à poussière est une méthode simple pour déterminer l'importance du problème de sélection des particules fines dans le troupeau.

TEST DE LA PELLE À POUSSIÈRE:



Étape 1:
Mélanger la ration à la main en reproduisant les mouvements du museau de la vache (fouiller, pousser dans un sens et dans l'autre).



Étape 2:
Poser la main fermement sur le mélange et glisser la pelle à poussière en dessous.



Étape 3:
Pousser le mélange avec la main sur la pelle à poussière et retourner la pelle.



Étape 4:
Résultat: le mélange a été séparé. Le soja, le colza, le maïs et les céréales concassées se sont déposés sur le sol. Les animaux peuvent choisir les particules fines.

Si les animaux parviennent à sélectionner les particules fines de l'aliment qui leur est proposé, les animaux forts et en bonne santé mangeront davantage de ces particules fines que le reste du troupeau, ce qui n'est ni sain, ni efficace.

Premières conséquences visibles: Les animaux recherchent les particules fines sur la table d'affouragement et passent ainsi plus de temps à manger que d'habitude. La consistance de fumier n'est pas la même dans tout le troupeau, les teneurs en urée fluctuent beaucoup et les animaux en phase de démarrage ont davantage de problèmes métaboliques, comme la cétose. Des déplacements de la caillette peuvent se produire.

Conséquences visibles ultérieurement: conditions corporelles différentes et fourbure.

Conséquences invisibles: variations du pH dans la panse (acidose subclinique) et perte d'efficacité de la ration.

CONCLUSIONS

- La sélection des particules fines dans une ration hachée court (2–4 cm) pose tout autant de problèmes que celle des particules grossières de fourrage de base.
- Le fait de pouvoir sélectionner les particules fait que les animaux restent plus longtemps à la table d'affouragement. La panse doit donc travailler avec des valeurs de pH et des nutriments toujours différents. Par conséquent, le troupeau est agité, les temps de repos sont plus courts et la production laitière est inférieure à ce qu'elle pourrait être.
- L'ajout d'eau dans la ration permet de réduire la possibilité de sélection des particules fines de fourrage, la ration mélangée devient plus compacte, le troupeau est plus calme et les temps de repos augmentent.
- Le test de la pelle à poussière permet de vérifier l'effet de l'apport d'eau supplémentaire et de réguler la quantité d'eau.
- Teneur en MS (matière sèche) recommandée pour la ration de la mélangeuse: environ 38 % de MS, maximum 40 % de MS.
- Attention: l'ajout d'eau augmente le risque d'échauffement de la ration pendant la saison chaude. Pour éviter les post-échauffements, nous recommandons d'ajouter 300 à 500 grammes de **sorbate de potassium FORS 8517** par tonne de matière fraîche dans la ration.

Adrian Römer

Aliments pour lapins FORS – adaptation de la gamme de produits

Ces dernières années, les éleveurs et engraisseurs de lapins ont mis en place des conditions d'élevage et d'hygiène nettement meilleures. En parallèle, les exigences en matière de produits carnés irréprochables issus de l'élevage de lapins n'ont cessé d'augmenter. Dans ce contexte, une alimentation équilibrée et adaptée aux besoins des animaux est extrêmement importante. Kunz Kunath propose à chaque exploitation un aliment complémentaire adapté.

Les recettes des aliments pour lapins FORS sont constamment adaptées aux connaissances scientifiques actuelles:

NOUVELLE RECETTE: FORS LAPINS COMBI 7621 – SANS COCCIDIOSTATIQUE DE SYNTHÈSE

Depuis des années, de nouveaux additifs alimentaires contrôlés à base de plantes sont utilisés avec succès dans notre

FORS	Nom	COC	Unité	Descriptif
7602	Lapins d'élevage	+	25 kg	Pour tous les animaux d'élevage et les jeunes animaux jusqu'au sevrage
7604	Lapins à l'engrais	+	25 kg	Aliment complémentaire jusqu'à 5 jours avant l'abattage
7608	Lapins LRP	+	25 kg	Aliment à teneur réduite en cellulose brute pour une sécurité élevée et pendant le sevrage
7610	Lapins HERBA	-	25 kg	Notre aliment à succès pour les éleveurs amateurs et professionnels, à base d'herbes aromatiques et de sainfoin
7614	Lapins Stress	+	25 kg	En appui, en cas de troubles digestifs
7621	Lapins Combi	-	25 kg	L'aliment complémentaire polyvalent; contient des granulés, des graines, de l'avoine soufflée et des graines de tournesol
7625	Lapins aliment structuré	-	15 kg	Empêche la consommation alimentaire trop rapide et garantit une digestion idéale
8058	Graines de fenouil entières	-	5 kg	Production laitière, antispasmodique et expectorant
Recommandation: Ne pas mélanger les aliments contenant des coccidiostatiques (COC) avec d'autres aliments pour lapins				
7893	Litière de chanvre	-	18 kg	Litière sans poussière, absorbante et neutralisant les odeurs
8520	Avidress Plus	-	1 l	Hygiène de l'eau de boisson et abaissement du pH



processus de fabrication. Ainsi, pour la nouvelle saison d'élevage, notre **aliment combiné pour lapins 7621**, qui a déjà fait ses preuves, est également fabriqué sans additifs impliquant un délai d'attente; et ceci en garantissant toute la sécurité nécessaire. FORS 7621 remplace donc FORS 7623 Lapins Combi Label, qui était déjà proposé sans coccidiostatique.

Dans le cadre de l'adaptation de la gamme de produits, FORS 7631 Lapin Grains ne sera plus fabriqué. Les céréales fournissent 70 pourcent d'hydrates de carbone avec un rapport minéral de calcium/phosphore de 1:5 inadéquat pour les lapins. Autrefois, les céréales étaient ajoutées à du foin grossier pour augmenter l'énergie. Une complémentation purement à base de céréales n'est plus d'actualité.

NOUVEAU: FORS 8520 AIDRESS PLUS – BAISSÉ DU PH ET MINIMISATION DES RISQUES D'INFECTION

L'eau stagnante de plus de 7° Celsius forme des résidus visqueux dans les conduites et les abreuvoirs, qui offrent des conditions idéales au développement de bactéries et de germes dangereux pour la santé. **Avidress Plus** empêche cela grâce aux acides gras à chaîne courte, à une combinaison d'acides, aux oligo-éléments que sont le cuivre et le zinc et à l'huile d'origan.

Vous trouverez d'autres recommandations dans le nouveau dépliant sur les lapins ou directement sur notre site Internet.

Andreas
Krähenbühl



Truies d'élevage: nouveau Booster de naissances et nouveau Turbo Lax à base de liants d'endotoxines

Les endotoxines, tout comme les mycotoxines, sont des substances toxiques qui affaiblissent le système immunitaire des truies reproductrices et ont un impact négatif sur leur fécondité et leur santé. Alors que les mycotoxines sont produites par des moisissures, les endotoxines proviennent de bactéries gram-négatives telles que les E. coli qui les libèrent lorsqu'elles meurent. Des millions de telles bactéries peuvent coloniser les intestins des porcs. Les endotoxines sont responsables des nécroses de la queue et des oreilles et des inflammations du bourrelet coronaire et des coussinets chez les porcelets (syndrome SINS). Chez les truies reproductrices, les endotoxines provoquent souvent des problèmes au moment de la mise bas, lorsque la ration est brusquement modifiée et que les truies sont constipées. De nombreuses bactéries meurent alors dans le gros intestin des truies et les endotoxines libérées passent dans le sang. Cela augmente le risque que la truie développe un syndrome MMA avec les conséquences que l'on connaît: inflammation des mamelles et manque de lait.

Outre l'adaptation des rations alimentaires des truies gestantes et allaitantes, nos deux produits spéciaux **FORS 3838 Booster de naissances** et **FORS 3832 Turbo Lax** contribuent



Les truies dont les fèces sont molles ont moins d'endotoxines dans le sang

à prévenir les syndromes MMA. Tous deux contiennent désormais également un liant d'endotoxines qui empêche les toxines des bactéries de passer dans le sang. Par rapport au Booster de naissances, le Turbo Lax contient en outre différents composants de cellulose qui stimulent la digestion. Nous recommandons d'administrer quotidiennement l'un des deux produits aux truies cinq jours avant la mise bas et jusqu'à trois jours après.

Urs Iseli

Porcelets: nouveaux aliments Safety Soleil

Notre concept «Harmonie» consiste à utiliser différents aliments complémentaires, de la naissance à environ 25 kilos de poids vif. L'âge et la consommation alimentaire des porcelets déterminent quel aliment est utilisé. L'important est que la transition d'un aliment à l'autre se fasse de la manière la plus harmonieuse possible afin d'éviter tout stress alimentaire. Nous recommandons d'utiliser l'une des deux stratégies alimentaires, représentées dans le graphique ci-contre. Le **Baby-Starter FORS 3000** permet de contrôler la prise alimentaire et le **Top Start Security Porcelet FORS 3125** la santé intestinale. Les deux aliments sont uniques dans leur composition.

De nouveaux aliments ont été ajoutés à notre gamme. Il s'agit des aliments pour porcelets **Safety Soleil**: ils contiennent des herbes aromatiques et des probiotiques qui améliorent tout particulièrement la santé intestinale des porcelets et qui sont parfaitement adaptés à l'aliment de sevrage. Comme son nom l'indique, Safety Soleil fait entrer le soleil dans votre porche-

rie, car vos porcelets vous procurent beaucoup de satisfaction grâce à la bonne santé de leurs intestins soutenue par les minéraux contenus dans les herbes.

Urs Iseli

Gammes d'aliments pour porcelets depuis la naissance jusqu'à 25 kg poids vif											
Naissance	Se 1	Se 2	Se 3	Se 4	Sevrage	Se 5	Se 6	Se 7	Se 8	Se 9	Se 10
variante 1			1			2			3		
variante 2	★		2		★				3		
Légende											
★	Baby-Starter		FORS 3000 (S)								
1	Baby-Booster		FORS 3005 (S)								
2	Porcelet Top Start Security		FORS 3125 (M)								
3	Porcelet Standard										
nouveau	Performance Safety Soleil		FORS 3021 (F), 3022 (G), 3023 (M), 3024 (S)								
	Eco		FORS 3011 (F), 3012 (G), 3013 (M), 3014 (S)								
			FORS 3055 (F), 3056 (G), 3057 (M), 3058 (S)								
Structure: F = Farine; G = Granulés; M = Miettes; S = Semoulettes											

Apport en minéraux – un facteur essentiel pour la santé des moutons et des chèvres



Il est vital que l'apport en minéraux et en oligo-éléments des chèvres et des moutons soit adapté à leurs besoins, parce que ces éléments sont nécessaires à la formation des os, des organes et des tissus. Ils contribuent en outre à la synthèse d'enzymes et soutiennent divers mécanismes de régulation du métabolisme.

IL EST INDISPENSABLE DE RÉPONDRE AUX BESOINS

Un apport insuffisant en minéraux a un impact négatif sur la santé des animaux et diminue leurs performances (vitalité, accroissements journaliers, production laitière et fertilité). Une carence en calcium (Ca), phosphore (P), magnésium (Mg), sélénium (Se), cuivre (Cu) ou zinc (Zn) peut entraîner divers symptômes de maladies tels que le rachitisme, les mises bas prolongées, la parésie post-partum et même la mort. La meilleure prophylaxie consiste à apporter ces éléments aux animaux en fonction de leurs besoins.

DIFFÉRENTS FACTEURS INFLUENT SUR LES BESOINS

Le stade de gestation et de lactation, ainsi que l'âge des animaux, ont également une forte influence sur leurs besoins. Les animaux stressés et malades peuvent avoir un besoin sensiblement accru.

Selon la composition de la ration, des compléments en concentrés minéraux spécifiques de 20 à 30 grammes par animal et par jour sont nécessaires pour couvrir les besoins des animaux. Le sel pour bétail devrait être proposé en doses de 5 à 10 grammes ou ad libitum sous forme de bloc à lécher. Dans une ration alimentaire équilibrée, le rapport calcium/phosphore devrait être de 2:1. Si les jeunes animaux ont les jambes arquées ou s'ils ont des problèmes accrus de calculs urinaires, la ration totale doit être vérifiée et le rapport calcium/phosphore ajusté en conséquence.

FORS 2846 DIAMANT MOUTONS

Description: Idéalement adapté aux besoins des moutons, assure un bon approvisionnement en minéraux.

Application: brebis et béliers 30–50 g; agneaux d'élevage 20–40 g – selon leur poids.



FORS 2836 DIAMANT GOURMET P

Description: Permet un apport simple et pratique en minéraux en complément à la ration de base, à l'extérieur ou à l'étable.

Application: En libre-service. Retirer pour une journée si la consommation est trop importante.

Moutons: 10–30 g

Chèvres: 10–25 g



NE PAS OUBLIER LES OLIGO-ÉLÉMENTS

L'approvisionnement en oligo-éléments (sélénium, cuivre, zinc) est particulièrement important. Une carence en sélénium peut entraîner des troubles de la croissance et de la fertilité et la maladie du muscle blanc chez les jeunes animaux. Les chèvres et les moutons ont des besoins et des seuils de tolérance différents pour le cuivre et le zinc. Le besoin en cuivre chez le mouton est de 5 mg/kg de MS (matière sèche), une intoxication se produit lorsque les valeurs dépassent 15 mg/kg de MS. Les chèvres, en revanche, ont besoin de 8 mg/kg de MS, l'intoxication n'apparaissant que lorsque les valeurs dépassent 30 mg/kg de MS. C'est pourquoi les minéraux destinés aux bovins peuvent également être administrés aux chèvres, mais pas aux moutons.

Lara Purtschert, Service consultatif et sanitaire pour petits ruminants SSPR



Bienvenu aux

foires de printemps

Profitez de l'occasion et informez-vous directement sur nos actions en cours et les nouveautés. Nous vous accueillerons avec plaisir et nous réjouissons de votre visite sur notre stand.

Tier & Technik

St. Gallen, 23.-26.2.23
Stand 3.1.09, Hall 3.1

Domenic Schneider

Séance d'autographes au stand FORS:
Jeudi, le 23.2.23 entre 13h30 et 14h30

**agri
MESSE
THUN**

Thun, 2.-5.3.23
Stand 124, Hall 1

Remo Käser

Séance d'autographes au stand FORS:
Dimanche, le 5.3.23 entre 13h00 et 14h00

P.P.
3401 Burgdorf 1

Post CH AG

grüggüü
güggü

Kunz Kunath AG
Kirchbergstrasse 13
3401 Burgdorf



Pierres et Seaux à lécher

Rabais d'action fr. 30.- par 100 kg
+ Rabais palettes* fr. 20.- par 100 kg
à l'achat de palettes originales

PALETTES DE
480 kg Seaux
576 kg Pierres



Les pierres et seaux FORS permettent un apport en minéraux simple et pratique au pâturage et à l'étable.

Appelez-nous! Nous sommes à votre disposition!
www.fors-futter.ch

mars - mai 2023

ACTION



Kunz Kunath AG 3401 Burgdorf 8570 Weinfelden
Kunz Kunath AG 034 42 700 00 071 531 13 91

FORS!
KUNZ KUNATH



Un bon départ dans la vie!

Power-Colostrum FORS 2894

- Aliment à haute teneur énergétique pour remplacer ou améliorer le colostrum maternel
- Stimule la prise de lait chez le nouveau-né



Appelez-nous! Nous sommes à votre disposition!
www.fors-futter.ch

Le meilleur pour
les plus petits!



FORS!
KUNZ KUNATH